

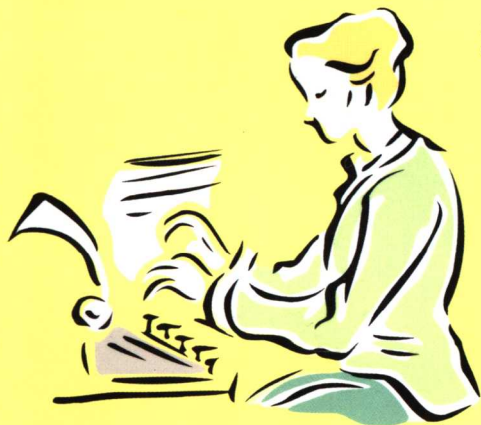
新编敢说英语畅销书系

敢说

SPEAK ENGLISH
FOR OCCUPATION

职业场景 英语

浩瀚等编著



必背金句

经典会话

英汉对照

触类旁通



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

新编敢说英语畅销书系



敢说

职业场景英语

SPEAK ENGLISH
FOR OCCUPATION

● 浩瀚等编著

- 必背金句 经典会话
- 英汉对照 触类旁通
- 建立自信 走向成功



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

内 容 提 要

本书分为文化体育行业、经销行业、管理行业、商业服务业以及社会服务业五大部分,选取了教师、图书管理员、教练员、艺术家等 32 种基本职业,共分 32 个单元。全书通过真实地再现不同行业场景,使读者能够亲临其中,体会和练习不同角色的对话,既有助于锻炼英语口语,又能学到更多的行业知识。期待本书有助读者在 2008 年奥运会之际大显身手。

本书适合于希望提高英语水平的英语爱好者。

图书在版编目(CIP)数据

敢说职业场景英语/浩瀚等编著. —北京:中国水利水电出版社,2007
(新编敢说英语畅销书系)
ISBN 978-7-5084-4911-1

I. 敢… II. 浩… III. 英语—口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 123975 号

书 名	新编敢说英语畅销书系 敢说职业场景英语
作 者	浩瀚 等 编著
出版 发行	中国水利水电出版社(北京市三里河路 6 号 100044) 网址:www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn 电话:(010)63202266(总机)、68331835(营销中心)
经 售	北京科水图书销售中心(零售) 电话:(010)88383994、63202643 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	中国水利水电出版社微机排版中心
印 刷	北京市兴怀印刷厂
规 格	850mm × 1168mm 32 开本 9.375 印张 373 千字
版 次	2007 年 10 月第 1 版 2007 年 10 月第 1 次印刷
印 数	0001—5000 册
定 价	19.80 元(含光盘)

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社营销中心负责调换

版权所有·侵权必究


PREFACE


前


言

本书分为文化体育行业、销售行业、管理行业、商业服务业以及社会服务业五大部分,选取了教师、图书管理员、教练员、艺术家等 32 种基本职业,共分 32 个单元。全书通过真实地再现不同行业的场景,使读者能够亲临其中、体会和练习不同角色的对话,既有助于锻炼英语口语,又能学到更多的行业知识。期待本书有助读者在 2008 年奥运会之际大显身手。

在编排上本书有如下特点:

 **必背金句:**精心挑选的经典短句,简单实用,供读者在实际应用中重点选择;为读者朋友量身打造的语言环境,可使读者出口成章,易于背诵。

 **经典对话:**精彩的英文情景会话,通俗易懂,可供读者进行模仿操练;会话的翻译以中文的习惯来译,使读者能够感受到中英文口语之间的差异。

 **重点词语:**在会话中用黑体标出的实用词语,难易适

中,由句引词,以词引句,相互渗透,让读者在略读中便可留下较深印象,加深对词汇的理解与记忆,扫除单词障碍。从而可以学以致用,融会贯通,更快地提高英语口语水平。

本书全部采用英汉对照的形式,适用于在校学生及广大英语爱好者阅读,希望本书能为你带来更多英语学习的成果和快乐。



目录

前言



Part 1 Culture and Sports

第一部分 文化体育行业

● Unit 1	Teacher 教师	1
● Unit 2	Library Clerk 图书管理员	10
● Unit 3	Coach 教练员	16
● Unit 4	Sportsman 运动员	23
● Unit 5	Artist 艺术家	33
● Unit 6	Writer 作家	41



Part 2 Distribution

第二部分 经销行业

● Unit 1	Foreign Trade Clerk 外贸职员	57
● Unit 2	Computer Operator 电脑操作员	71
● Unit 3	Insurance Clerk 保险业务员	81
● Unit 4	Promoter 推销员	89
● Unit 5	Shop Assistant 售货员	97



Part 3 Management

第三部分 管理行业

● Unit 1	Manager 经理	105
----------	------------------	-----





敢说

职业场景英语 III ▶

SPEAK ENGLISH FOR OCCUPATION

- Unit 2 Secretary 秘书 116
- Unit 3 Hotel Housekeeper 客房部管理员 124
- Unit 4 Property Management Clerk 物业管理人員 134



Part 4 Commercial Service

第四部分 商业服务业

- Unit 1 Receptionist 接待员 140
- Unit 2 Restaurant Waiter 饭店服务员 149
- Unit 3 Taxi-driver 出租车司机 159
- Unit 4 Tour Guide 导游员 166
- Unit 5 Hair-dresser 美发师 180
- Unit 6 Cosmetologist 美容师 188
- Unit 7 Tailor 裁缝 192



Part 5 Social Service

第五部分 社会服务业

- Unit 1 Doctor 医生 198
- Unit 2 Nurse 护士 209
- Unit 3 Bank Clerk 银行职员 220
- Unit 4 Post-office Clerk 邮政人员 233
- Unit 5 Booking Office Clerk 售票员 241
- Unit 6 Bus Conductor 公交乘务员 249
- Unit 7 Stewardess 民航乘务员 255
- Unit 8 Seaman 海员 263
- Unit 9 Customs Clerk 海关人员 271
- Unit 10 Police 警察 281





Part 1

Culture and Sports

第一部分 文化体育行业

Unit 1 Teacher 教师



SENTENCES

必背金句

- My name is Peter Johnson, and I'll be teaching you English this term.
我叫彼得·约翰逊,这学期我教你们英语。
- Please allow me to introduce your new classmate Tom to you.
请允许我向你们介绍你们的新同学汤姆。
- We won't start until everyone is quiet.
要等你们安静下来我们才开始上课。
- Let me check who's missing.
我检查一下谁缺席了。
- Why are you late?
你为什么迟到?
- Open your books at page 42.
把书翻到42页。
- What strikes you most in this lesson?
这一课使你感受最深的是什么?
- After the questions one student will retell the story.
提问后要请一位同学复述课文。
- For today's homework, you must make sentences with the following words, learn





敢说

职业场景英语 III▶

SPEAK ENGLISH FOR OCCUPATION

the text by heart and do the exercises on page 46.

今天的家庭作业是：用下列单词（或词组）造句，背书，做第 46 页上的练习。

■ Every student must do his homework carefully and finish it in time.

每个学生必须仔细做家庭作业，并及时完成。



DIALOGUE

对话 1

A: Hi, Mike. How's it going?

B: Fine. I'm studying hard and I'm really learning a lot.

A: Good. Last time I saw you were having trouble with your **abdomen**. How are you feeling now?

B: Oh, I'm much better. Thanks.

A: Where are you going?

B: I'm going to the **laboratory** for a physical experiment.

A: See you later.

B: See you.

A: 嗨，迈克。过得好吗？

B: 很好，我在努力学习，我确实学到了不少的东西。

A: 不错。上次见到你时，你的肚子不舒服，现在你感觉怎么样？

B: 噢，好多了。谢谢。

A: 你去哪儿？

B: 我去实验室做物理实验。

A: 回头见。

B: 回见。



DIALOGUE

对话 2

A: Excuse me. Are you Mr. Brown?

B: Yes, I am. What can I do for you?

A: I'm interested in taking your English course.

B: Have you studied English before?

A: Yes, I have.

A: 对不起，你是布朗先生吗？

B: 是的，我是。有何贵干？

A: 我想选修您的英语课。

B: 你以前学过英语没有？

A: 学过。

第一部分 文化体育行业 III▶



B: And for how long?

A: About 3 years.

B: I see, the class meets two hours a day, five days a week.

A: That's a lot, but I think I need it.

B: 学了多久?

A: 大概 3 年。

B: 原来如此, 我的课每周 5 天, 每天两小时。

A: 可真不少, 不过我想这是有必要的。



DIALOGUE

对话 3

A: Now, look at the third sentence of this paragraph. It is long and complex. Would you please **analyze** the sentence for us, Wang Lan?

B: It is a simple sentence. "... "is the subject; "... "is the **predicate** verb; "... "is the **object**, and "... "is an **adverbial** modifying...

A: Good. Then, who can tell us what kind of sentence the next one is?

B: Let me have a try. This is a complex sentence.

A: Can you tell me what kind of clause this is, i. e. the function of the subordinating clause introduced by...?

B: It is an **attributive clause**, and the relative pronoun "which" is the object of "deal with".

A: You are right.

B: Excuse me, Mr. (Mrs. Miss)... may I make a sentence in this way?

A: Many grammarians and teachers

A: 现在, 我们来看看本段第三个句子, 这个句子又长又复杂。王兰, 请你分析一下这个句子的结构。

B: 这是一个简单句, "... "为主语; "... "为谓语动词; "... "为宾语; 而 "... "是状语, 用来修饰...

A: 不错。谁再来分析一下下面一个句子?

B: 我来试试。这是一个复合句。

A: 请问这是什么从句? 我的意思是问... 引导的从句在句中起什么作用?

B: 是定语从句。关系代词 "which" 是从句中 "deal with" 的宾语。

A: 完全正确。

B: ... 老师, 您看我这样造句对吗?

A: 许多语法家和教师认为这样使用





敢说

职业场景英语 III ►

SPEAK ENGLISH FOR OCCUPATION

think that it is not proper to use "... in this way, and some test-designers class it as wrong. So you are not supposed to use this word as a **conjunction**.

"....."不恰当,而且一些出题者认为其是错误的。因此你们不要把这个词用作连词。



DIALOGUE

对话 4

A: Mr. Gao, what is today's homework?

B: For today's homework, do the exercises on page 10.

A: Shall we do it orally or write them in our exercise books?

B: First write them down in your exercise books, then practice them orally until you have learned all of them by heart.

A: It will take us a lot of time.

B: I won't ask you to hand in your exercise books until the day after tomorrow. Can you manage to **recite** them next week? I think you'll have plenty of time.

A: Well, we'll try to finish the homework in time.

B: OK. If you have any questions, come to my office tomorrow afternoon. I will be available from 1:30 to 5:00.

A: Thank you very much.

A: 高老师,今天的家庭作业是什么?

B: 今天的家庭作业是做第 10 页上的练习。

A: 是口头做呢,还是做在练习本上?

B: 先把它们做在练习本上,再做口头练习,练到会背为止。

A: 那要花很多时间。

B: 我要你们到后天才交作业。到下星期你们能不能把它们背出来?我想你们有足够的时间。

A: 那好,我们争取及时完成作业。

B: 好!有问题明天下午可以到我办公室来。我从 1 点半到 5 点都在那里。

A: 非常感谢您。

□ 语 必 备

第一部分 文化体育行业 III▶



DIALOGUE

对话 5

A: May I come in, Professor Zhang?

B: Come in, please. Oh, Lin Qing, just the person I wanted to see.

A: Is there anything I can do for you?

B: Would you be able to go to the library and **track down** some reference books on this topic for me?

A: By all means. When do you need the information by?

B: How about next Monday?

A: OK. I'll do my best.

B: Just one more thing. Li Hui is your classmate, right?

A: Yes, we live in the same dormitory.

B: Would you be able to pass on a message to him for me?

A: Sure, no problem. Oh, Professor Zhang, there's another thing I was wondering about.

B: Just name it.

A: I'd really like to attend one of your **lectures** if possible.

B: Certainly. Come whenever you want.

A: Thanks. I'll come to the one tomorrow morning.

A: 张教授,我可以进来吗?

B: 请进来,噢,林清,我正想找你呢。

A: 我能为你做些什么吗?

B: 你能到图书馆去帮我**查找**一些关于这个主题的一些参考书吗?

A: 当然可以。你什么时候需要这些资料?

B: 下星期一怎么样?

A: 好的,我会尽力的。

B: 还有一件事,李辉是你的同班同学,对吗?

A: 是的,我们住在同一个宿舍。

B: 你能帮我给他带个口信吗?

A: 当然能,没问题。噢,张教授,我还想知道一件事。

B: 说吧。

A: 如果可能,我想参加你的一个讲座。

B: 当然可以了。你什么时候想来就来吧。

A: 多谢。我明天上午来。





敢说

职业场景英语 III ▶

SPEAK ENGLISH FOR OCCUPATION



DIALOGUE

对话 6

A: Good evening, Jack. Come in, please. I'm so glad you could come.

B: Good evening, Prof. Zhang. Thank you for inviting me.

A: Do sit down. Make yourself at home.

B: Thanks.

A: Would you like something to drink? Tea or coffee? Or something cold?

B: I'd like a cup of tea.

A: Ok, please wait a second.

B: Thank you.

A: 晚上好, 杰克, 请进。你能来我这儿, 我真是太高兴了。

B: 晚上好, 张教授。谢谢你的邀请。

A: 请坐, 请随意。

B: 谢谢。

A: 你想喝点什么吗? 茶或是咖啡? 还是来点冷饮?

B: 那就来杯茶吧。

A: 好的, 请稍等片刻。

B: 谢谢。



DIALOGUE

对话 7

A: Mr. Xu, I'm so tired that I can't concentrate at all.

B: Why are you studying so hard tonight?

A: I've got an English exam tomorrow, and I'm worried.

B: Why don't you take a break?

A: I've got a lot more to study.

B: I know, but you'll be able to concentrate better if you relax for a while first.

A: You're right.

A: 徐老师, 我太累了, 集中不起精神。

B: 为什么今晚你那么用功学习?

A: 我明天要参加一个英语考试。我很担心。

B: 为什么你不休息一会儿?

A: 我还有很多东西要学。

B: 我知道, 但是如果先休息一会儿, 你会更有精神看书。

A: 你说的对。

□
语
必
备



第一部分 文化体育行业 III▶



DIALOGUE

对话 8

A: I understand you'd like to go for further study.

B: Yes, Professor Smith, I'd like to very much. Could you tell me where I might get some information about colleges and universities?

A: Yes, the internet should have some catalogs.

B: Thank you.

A: It's my pleasure. Of course, you can also write directly to any university for its catalogue.

B: Could you write a letter of **recommendation** for me? I am applying for admission to the University of California for **postgraduate**.

A: Ah, that's a good university. Sure, I'd be happy to write you one.

B: Thank you very much. When can I pick it up?

A: You don't have to. American universities prefer to have letter of recommendation sent directly from the people who write them. Just leave me some information about where you want it sent, and I'll have it in the mail by tomorrow afternoon.

A: 我听说你想考研。

B: 是的, 史密斯教授, 我很想考研。你能告诉我在哪儿能得到关于大学院校的信息吗?

A: 当然可以, 网上应该会有一些大学院校的目录册。

B: 谢谢你。

A: 没什么。当然, 你也可以直接给任意一所院校写信来索取它的目录册。

B: 你能帮我写一封推荐信吗? 我要申请加利福尼亚大学研究生的入学许可。

A: 啊, 那是好院校。当然可以, 能给你写推荐信我很高兴。

B: 谢谢你。我什么时候可以来拿?

A: 不必了。美国大学喜欢写推荐信的人直接把推荐信寄给他们。你只要把有关信笺投寄地点的信息留给我, 我会在明天下午以前寄出去。

□ 语 必 备



敢说

职业场景英语 III ▶

SPEAK ENGLISH FOR OCCUPATION



DIALOGUE

对话 9

A: Professor Xu, I thought of studying at a Canadian University. Please tell me about that.

B: Normally, you have to have a student **authorization**, that is a student visa.

A: How do I get that?

B: First you choose the course you want to take. Then you apply directly to the admission department of the university you want to go to.

A: What information do they need?

B: They need a copy of your academic record at high school, and a certificate of competence in English, such as a TOEFL score.

A: If I pay for the course myself, do I need a high TOEFL score?

B: Of course. You need a minimum TOEFL of 580 for some universities for undergraduate study and much higher for graduate study.

A: Do all universities require such a high score?

B: Some schools or even programs may be lower, or even higher. Check with the university of your choice.

A: 徐教授,我曾想到一所加拿大大学去学习。请告诉我一些这方面的情况。

B: 你通常须获得学生许可证,即学生签证。

A: 我怎么拿到学生签证呢?

B: 首先选择你要学的课程,然后直接向你想去的大学的招生办公室申请。

A: 需要哪些材料呢?

B: 他们需要你的高中成绩单、英语水平证明,如托福成绩。

A: 如果我是自费,还需要好的托福成绩吗?

B: 当然要。有些学校的大学本科生至少要 580 分,要是读研究生分数更高。

A: 所有大学都要这么高的分数吗?

B: 有些学校或科目要的低些或高些,这要看你要去的大学的具体要求。

第一部分 文化体育行业 III▶



A: If they accept me as a student, what happens next?

B: The university sends you a letter of acceptance.

A: Then I can get a passport.

B: Yes, and when you've got that you can apply for a Canadian visitor visa.

A: What supporting documents will I need for that?

B: You need the letter of acceptance from the university, showing the course of study and its length. You also need proof of financial ability. This includes proof of enough funds to leave Canada and come home. Eventually you have to have a medical examination, too.

A: All this will take a long time?

B: Yes, and you'll have to wait at least six weeks before you get your visa.

A: I suppose I should start about a year in advance of the time I want to go.

B: That's right, in order to allow time for **enquiries**, slow mail service and so on.

A: Once I've got my student visa, I can go.

B: Yes, but you must study hard.

A: Thanks. I will do that.

A: 如果他们接受了我,下面该怎么办呢?

B: 大学会给你发大学接收函。

A: 这样我就可以申请护照啦。

B: 是的,拿到护照后就可申请访加签证了。

A: 我需要出示什么文件?

B: 大学接收函,其内容包括你所学的科目、时间期限。你还需要证明你的财力,这包括证明你学成后离开加拿大回国的费用。最后你还要体检。

A: 所有这些需要很长时间吗?

B: 是的,等签证至少需要 6 周时间。

A: 我想在我想去的前 1 年就得开始准备了。

B: 是的,以便能有时间咨询及避免邮递服务的耽搁等。

A: 我一旦拿到学生签证,就可以出发了。

B: 是的,但你一定要好好学习。

A: 谢谢。我会好好学习的。



□
语
必
备



Unit 2 Library Clerk

图书管理员



SENTENCES

必背金句

- Well, books are catalogued under both the author's last name and the title.
图书是按作者姓氏和书名来分类的。
- Make sure you ask for a simplified edition, otherwise the library assistant will give you the original.
一定要说明你要借的是简写本。要不然的话,图书馆管理员就会给你原著。
- It's a wonderful book. You should read it.
这是本好书。你真该读一读。
- Well, as a matter of fact, I've been wanting to read it for ages, but I've never been able to get hold of a copy.
其实,我一直想看这本书,就是总借不到。
- Have you ever read any of O. Henry?
你读过欧·亨利的作品吗?
- Excuse me, sir, but smoking is not allowed in the library.
对不起,先生,图书馆内不准抽烟。
- This book is a week overdue.
这本书过期一个星期了。
- You can take three books out at a time.
你一次可借3本书。
- These books are on reserve and you can only read them here in the library.
这些是保留专用书籍,你只能在图书馆里看。
- I'm afraid they're already three weeks overdue and you have to pay a fine.
恐怕这些书已经超过归还期3个星期了,你得付罚款。